

Trentoner Donauschwaben Nachrichten

Volume 16 Issue 3

July-Sept 2016



Points of Interest

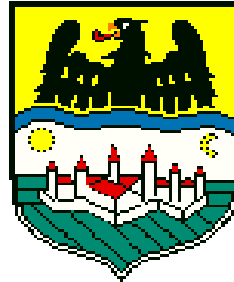
- 500 year anniversary of the German Beer Purity Law "Reinheitsgbot".
- Specifies only hops, malt and water are permissible ingredients in beer.
- Started to be applied throughout Germany in 1871 when it was unified under Bismarck.
- By 1906 applied completely throughout Germany
- Over 5000 different beers are brewed in Germany, 4000 in Bavaria.
- China, USA and Brazil top Germany now as the top beer brewers. German Beer Day is April 23rd.
- Source: German Life, Feb-Mar 2016 issue. Our newsletter is copyrighted ©. All rights reserved.

Inside this issue:

Club Matters	2
DS Culture	3
Membership News	4
Deutsche Ecke	5
Newsletter Sponsors	8
Club Pictures	9
2016 Events	11
Club Events	12



See You Then



SAVE THE DATE

60th Anniversary Celebration of the Donauschwaben Verein, Trenton, NJ

60
YEARS

Date: October 15, 2016

Time: 5 p.m.

Location:

German-American Society
215 Uncle Pete's Road, Trenton, NJ

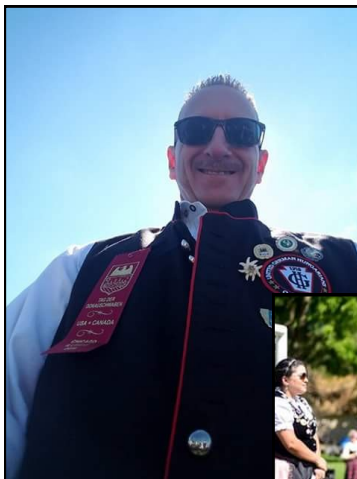
For the last 60 years, our organization has been true to the cause of promoting and perpetuating the culture of our ancestors. Our history is certainly worth celebrating! Please mark your calendars and join us for a fabulous dinner, music and dancing.

Further details to follow

Club Matters, Members & Stuff



Eastern Regional Representatives (above).



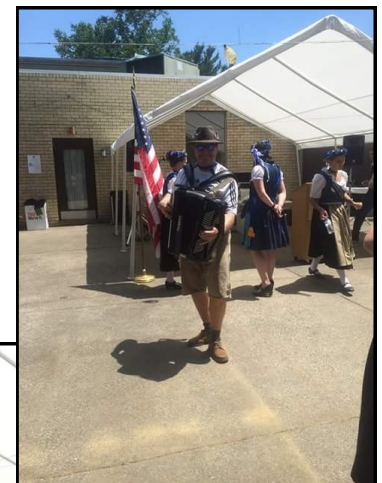
Club representatives Bob, Nick Walter and Kathleen Martini attended the event. They report that the event was wonderful as usual.



Several of our club members traveled to Georgia for Lenyo-Wedding.***



German-American day at the United German Hungarians in Oakford, PA



Donauschwaben History & Culture

THE DANUBE SWABIANS ARE DESCENDANTS OF GERMAN FARMERS AND CRAFTSMEN WHO, AFTER THE EXPULSION OF THE TURKS FROM HUNGARY, SETTLED IN THE AREA KNOWN AS THE PANNONIEN BASIN, BETWEEN THE YEARS OF 1630 AND 1794. WITH THE PLOW, NOT BY THE SWORD, THEY ESTABLISHED A NEW HOMELAND IN THE REGIONS KNOWN AS BANAT, BATSCHKA, SYRMIA, SLAVONIA, BARANYA-TOLNA AND THE HILLS AROUND BUDAPEST.

THE DANUBE SWABIAN PEOPLE LIVED IN PEACE AND HARMONY WITH NEIGHBORING NATIONALITIES. THROUGH HARD WORK, CULTIVATION OF THE SOIL, AND THE CLEARING OF THE LAND, WHAT WAS ONCE MARSH AND WASTELAND BECAME THE GRANARY OF THE AUSTRIAN-HUNGARIAN EMPIRE.

AT THE END OF WORLD WAR I, THEIR HOMELANDS WERE DIVIDED BETWEEN HUNGARY, ROMANIA, AND YUGOSLAVIA. IN THE YEAR 1940, 650,000 DANUBE SWABIAN LIVED IN HUNGARY, 350,000 IN ROMANIA, AND 550,000 IN YUGOSLAVIA.

AFTER WORLD WAR II, THE DANUBE SWABIAN PEOPLE WERE DEPRIVED OF THEIR RIGHTS AND DISPOSSESSED OF THEIR LANDS AND PROPERTIES BY THE COMMUNIST DICTATORS IN THEIR COUNTRIES. THEY WERE BANISHED FROM THEIR HOMES, DEPORTED OR IMPRISONED AS FORCED LABORERS.

IN YUGOSLAVIA ALONE, OVER 100,000 DANUBE SWABIANS, MAINLY WOMEN AND CHILDREN, WERE KILLED OR STARVED TO DEATH BETWEEN 1944 AND 1948.

THOSE WHO SURVIVED ARE NOW SCATTERED THROUGHOUT THE WORLD. BEFORE 1945, SOME 220,000 DANUBE SWABIANS HAD EMIGRATED TO THE UNITED STATES, AND AFTER 1945, ANOTHER 30,000 FOLLOWED. BY 1993, SOME 250,000 DANUBE SWABIANS HAVE MADE THE UNITED STATES THEIR HOME.

Membership News



2014-15 Club Officers & Newsletter Staff (see 2016 election results on page 10)

Joseph Brandecker, Jr. President. Dennis J. Bauer, Vice President/Newsletter Editor

Bob Walter, Vice President. Kim Walter, Club Photographer

Alfred Tindall, Treasurer & Mike Lenyo, Vice-Treasurer

Hans Martini, Secretary. Eva Martini, Recording Secretary

Staff Writers: Hans & Adam Martini, Andy Franz, Christa Tindall Pullion & Michael Lenyo & others

Melanie Brandecker, Newsletter Copy Editor

AutoKlub Leader: Terry Huff

Website Committee: Tom Rubino—Web Master, Dennis J. Bauer & Hans Martini

Genealogical & Historical Researcher: Dennis J. Bauer

Mail Room Coordinator: Eva Martini



Get Well to members, **Caroline Brandecker**, **Keith Carson**, **Martha Bartlog**, **Richard West** and **Erika Volltrauer**, and those members that we were not aware of.



We welcome new members; **Frank and Mary Varone** of Mercerville, NJ, **Timothy and Mary Hoh** of Hightstown, NJ, **Hans Kernast** of Englishtown, NJ, **Frank and Sandra Todash** of Roebling, NJ, **John Saylor** of Mercerville, NJ., **Thomas Dembia** of Yardville, NJ and **Diane Di Stefano** of Hamilton, NJ.

Membership Happenings (births, engagements, weddings, deaths, anniversaries, graduations)



C o n g r a t s
Christopher and Christa (Tindall) Pullion welcomed a new baby (and new member of the Donauschwaben Trenton) into their family....**Michael Alexander Pullion** was born July 30, 2016. Big sister Gabriella is de-

lighted with her new baby brother. In addition to the happy parents and sister, the proud grandparents are **Liz and Al Tindall**, great-grandparents **Alex and Frieda Hepp**, and aunt **Katie Tindall**.



Contrats to members **Mike and Danese Lenyo** on the marriage of their daughter/member, **Lyla to Landon**. The wedding took place outside Atlanta, GA in September. A followup reception was held later in Hamilton, NJ for the couple.

SAVE THE DATE: October 15, 2016, Our Club will celebrate its **60th Anniversary**. Mark your calendars for this special celebratory event to be held at the German-American Society Hall. Details to follow. **



Our condolences to the **Bauer family** and friends on the passing of member **Carol M. Bauer**. She died June 5, 2016 at Pickering Manor in Newtown, PA. She will be missed by **husband/member Jacob Bauer**, son/members

Dennis and wife Donna Bauer, daughter and husband **Lea and Tom Hepler**, daughter **Susan Vaughan**; **grandson/member Jason and wife Pam Bauer**, **granddaughter/member Melanie and husband Stefan Brandecker**, additional grandchildren **Shawn, Cory, Melissa Hepler, Stepahine Pope and William and wife Jennifer Pope** and 11 great-grandchildren. Carol was proud of her German, Irish and Welsh ancestry from the PA coal regions. Donations can be made to the club in memory of Carol.

Our condolences to the **Lenyo family** and friends on the passing of **John E. Lenyo**, father of members **Mike Lenyo**, wife **Denese** and grandchildren, **Nicole, Lyla and Mary Lenyo**. John died July 18, 2016 at the University of PA Hospital in Philadelphia, PA. He is also survived by his wife **Margaret Veldof Lenyo**; son and wife **John and Linda Lenyo**; daughter, **JoAnn Lenyo**; brother **Thomas Lenyo**; sister **Mary Ellen Butterfoss** and great-grandson, **Josiah**.

Our condolences also to the **Huff family** on the passing of member **Mary Beth Huff** on September 28, 2016 at St. Mary's Hospital, Langhorne, PA. She had battled breast cancer for over 14 years. She will be missed by husband/member, **Terry**; children/members; **Patrick Huff and his wife Barrie and child Jackson, Colin Huff and Ashley Huff** (fiancé **Mike DeBella**); father-in-law/member **Harold Huff**; sister-in-law **Heather** and family and brother-in-law **Mike Huff** and wife.

Deutsche Ecke, Seite IGerman Language Lesson for the
month

DER

DIE

DAS



Fisch



Milch



Bier



Käse



Butter



Ei



Hamburger



Wurst



Brot



Wein



Pizza



Obst



Salat



Cola



Gemüse

imágenes recopiladas de internet por Alemán por amor al arte para crear tablas de vocabulario

alemanporamoralarte.com

Deutsche Ecke, Seite 2



GERMAN-AMERICAN DAY

On October 6 the U.S. will celebrate German American Day! It is a day in which we

celebrate German American heritage and also we commemorate the date in 1683 when 13 German families from Krefeld, which is near the Rhine, landed in Philadelphia and was led by Franz Daniel Pastorius. These families later founded Germantown, PA which was the first German settlement in the original thirteen colonies. Originally celebrated in the 1800's, the holiday died out after World War I as a result of the anti-German sentiment that existed at the time. In 1983, President Reagan revived the holiday and proclaimed October 6 as German American Day!

President Barack Obama will issue a proclamation on Wednesday October 5th to recognize the contribution German-Americans have made to the foundation of this country, declaring Thursday, October 6th, as German-American Day. This day marks the 29th anniversary of Congress enacting Public Law 100-104 in 1987, designating October 6th as German-American Day. This was later followed up by President Ronald Reagan issuing the first official proclamation in a Rose Garden ceremony held on October 2, 1987. ****



HAPPY OKTOBERFEST

Best places in our area to celebrate this years Oktoberfest according to the dailymeal.com:

Philadelphia:

Alla Spina OktoberFest

From Sept. 23 to 25, Victory Brewing Company takes over the taps at Alla Spina for a three-day weekend full of Oktoberfest fun. Enjoy traditional German fare, Victory beer specials, live music, and, on Friday, Sept. 23, the chance to witness a spirited "Stein Hoist Competition."

Ardmore Oktoberfest

On Sept. 24, Oktoberfest comes to Ardmore. Enjoy Oktoberfest weiss, IPAs, and local brews from Tired Hands Brewing Company, along with German bites such as pierogies and brats. Face-painting, moon bounces, and a cookie-decorating setup will be available for kids, and two live bands will supply music.

McGillin's Oktoberfest

Now through Oct. 1, head to McGillin's Old Ale House, where they don't take Oktoberfest lightly. Visit the historic pub to score a bunch of brews imported straight from Germany, along with a special house beer created just for the occasion. Working with Fordham and Dominion Brewing in Delaware, McGillin's brings its own Oktoberfest to the taps, made from German and Czech hops and Vienna malt. Come hungry, as the lunch and dinner menus will be lined with German food specials like mussels steamed in Oktoberfest lager and grilled pork loin with sweet-and-sour cherry sauce.

Zeppelin Hall (Jersey City)

From Sept. 30 through Oct. 28, the largest biergarten in the tri-state area will be offering up Bavarian culinary specialties and menu selections including the always popular giant pretzel; schnitzel; sauerbraten; and the full house wurst-plate with bratwurst, kielbasa, chicken brat, andouille, cheese brat, and nurberger served with spicy cabbage salad rye-bread and French fries. Pair any of these selections with Zeppelin's 50 plus beers on tap or opt for a beer flight with four five ounce drinks. Beers chosen by the bartenders. Zeppelin hall will also have live German bands on Friday and Saturday nights as well as a beer stein holding contest called masskrugstemmen.



Our AutoKlub Travels



2016 Euro-American Auto & Cycle Show

Well, the weather (threatening rain) kept some car and cycle owners away this year. But we did have a enough entries to cover our costs and earn proceeds for our student scholarship fund again this year. Over 50 vehicles showed up with a good showing by the general public. A big thanks to all our members who worked the show and club friends, Rick & Todd Search and Dave Wood for helping stage and judge the vehicles. Also a big thanks to our partners the German-American Society.



Newsletter Sponsors and Advertisers


Newsletter Sponsors:

- * Familie Marie, Ray, Kathleen & Adam Martini *
- * Frau Marlene Novosel & Familie *
- * Frau Anna Hahn in memory of husband Anton *
- * Familie Bauer in memory of Jacob & Theresa Helleis Bauer, Carol Bauer and Frank & Katie Maas Helleis *
- * Frau Käthe Marx *
- * In memory of Otto & Edith Kraus *
- * Familie James & Kathleen Lieblang
- * Familie Szmuto in memory of Carl & Eva Frey *
- * Familie Rosa Kernast *
- * Herr Peter Kernast, Jr. *
- * Familie Hilda Szmuto *
- * Franz Knott in memory of Anna Knott*
- * Frau Martha A. Sawadski-Bartlog in memory of Albert Sawadski, Anton Geck & Helmut Bartlog *
- * Herr Edward J. Butrym *
- * Edward T. Woodrow, Jr in memory of Magdelene Drobnek Woodrow and Anton & Magdalena Rohrbacher Drobnek*
- * Frau Irmgard Thompson *
- * Frau Gerry Thompson *
- * Herr & Frau Herrmann Volltrauer *
- * Priscilla Perkins Bath *
- * Inge Kornfeld in memory of husband Hans Kornfeld & parents Franz & Anna Klespies *
- * Frank Groh *
- * John & Appolonia Herdt *
- * Katharine E. Purr Newlon *
- * Harold Huff in memory of wife Mary Patricia Huff*
- * A Friend in memory of Harold Million *
- * Alexander and Elfriede Hepp*

Thanks for your support



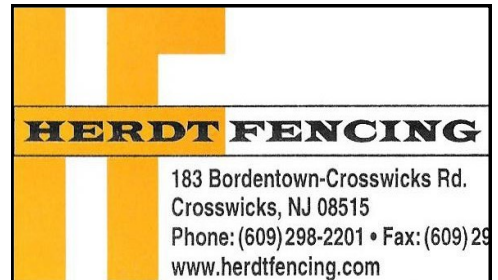
Terry's Service Center
European Auto Service & Parts
Vintage Air Cooled VW Specialist
EST. 1978
215-736-1915
9198 New Falls Rd.
Fallsington, Pa. 19054



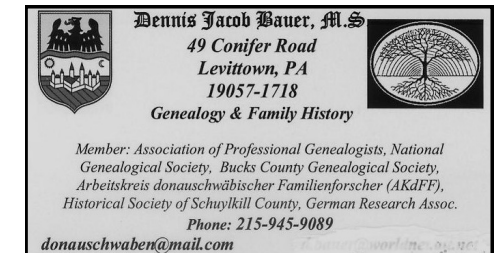
Robert V. Knott
MANAGER
KNOTT'S
COLONIAL FUNERAL HOME
EST. 1899
2946 South Broad Street • Hamilton, NJ 08610
(609) 888-4723 • Fax: (609) 888-0775
N.J. Lic. JP04047



Fine Dining & Cocktail Lounge
Amarone's
Windsor Inn
29 Church Street
Windsor, NJ 08561
Mike Mikkelsen
(609) 448-7144



HERDT FENCING
183 Bordentown-Crosswicks Rd.
Crosswicks, NJ 08515
Phone: (609) 298-2201 • Fax: (609) 298-2202
www.herdtfencing.com



Dennis Jacob Bauer, M.S.
49 Conifer Road
Levittown, PA
19057-1718
Genealogy & Family History
Member: Association of Professional Genealogists, National Genealogical Society, Bucks County Genealogical Society, Arbeitskreis donauschwäbischer Familienforscher (AKdFF), Historical Society of Schuylkill County, German Research Assoc.
Phone: 215-945-9089
donauschwabern@mail.com



Martini's Woodwork
Made to Order Furniture & Cabinetry
HANS & ADAM MARTINI
112 Smith Avenue
Hamilton, NJ 08619-3424
(609) 586-6109
FAX (609) 586-8713

Your finances. Your future. *Our focus.*

THE BR GROUP
Daniel F. Rattigan, CFP®
Vice President, Retirement Plan Consultant
411 South State Street, 2nd Floor, Newtown, PA 18940
215-579-6012 800-922-0199
daniel.rattigan@ubs.com
ubs.com/team/thebrgroup



©UBS 2013. All rights reserved. UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. Member FINRA/SIPC. D-UBS-E6C9661D

BLAST from the PAST
Our youth back in the day



BSR Entertainment

Philadelphia's Hottest DJ's
"Oldies To Today"
Bsrphiladelphia@aol.com

Brian McCue Jr. Owner/DJ
Sean McCaffrey-DJ Tech
Rich McCaffrey DJ Tech

Also Contact Us At
(215) 510-9822
(267) 593-4651
(215) 866-7875

Club Pictures (Summer Pig Roasts)



Thank you to our Car Show Sponsors

2016 AUTO & CYCLE SHOW SPONSORS ***- PLEASE SUPPORT THEM-***

Award Plaques

Mule' Body Works - Yardville, NJ
Niche Importers - Cedar Knolls, NJ
Piazza VW of Langhorne, PA
UBS Financial – Newtown, PA
Asset Locators – Levittown, PA
Trenton Donauschwaben – Yardville, NJ
German-American Society – Yardville, NJ
K & M Auto Body – Levittown, PA
Hulmeville Inn, Hulmeville, PA
Terry's VW Service Center - Fallsington, PA
Bauer Genealogy – Levittown, PA

Gifts & Donations

Hub City Distributors - Lawrenceville, NJ
Piazza VW of Langhorne, PA
Old School Euros Car Club - Levittown, PA
Newportville Inn, Newportville, PA
Jake & Carol (late) Bauer - Levittown, PA
Innovative Awards – Hamilton, NJ
K & M Speed & Truck - Levittown, PA
UBS Financial - Newtown, Pa
Beer-A-Rama - Levittown, PA
Hagerty Classic Auto Insurance - Traverse, IL
Rock Auto - Madison, MI
Robert Wood Johnson Health & Wellness Ctr. – Hamilton, NJ
Niche Importers - Cedar Knolls, NJ
Trenton Thunder - Trenton, NJ
NY Jets - Florham Park, NJ
NY Giants - East Rutherford, NJ
Lucas Chevrolet - Lumberton, NJ
Maria Petty - Hamilton, NJ
Eaton Detroit Springs - Detroit, MI
Penn Thrift Beverages - Levittown, PA

(Prizes included items for the grab bags, door prizes and/or the auction)

2016 Club Events

2016 CALENDAR OF EVENTS—DONAUSCHWABEN OF TRENTON

January 10 th , Sunday, at 1:00 PM	Winter Festival (Sauerbraten or Chicken)
January 31 st , Sunday, at 1:00 PM	Club's Annual Meeting (light lunch served)
February 21 st , Sunday, at 12:30 and 3:00 PM	SCHLACHTFEST
March 20 th , Sunday, at 1:00 PM	Easter Dinner (Pork or Chicken)
April 10 th , Sunday, at 1:00 PM	"Back Home Again" Menu
April 23 rd & 24 th (Weekend)	Verband USA/Canada Meeting in Chicago, IL
May 1 st , Sunday, at 1:00 PM	Mother's Day Dinner (Delicious Schnitzel)
May 22 nd , Sunday, (all day)	Canoeing in the Pine Barrens of NJ
June 5 th , Sunday, at 10 AM	Pilgrimage to the Shrine of St. Katherine Drexel in PA
June 12 th , Sunday, at 1:00 PM	PIG ROAST
June 26 th , Saturday, (all day)	Philadelphia Area German Day held at the UGH
July 2 nd , 3 rd , and 4 th	Canoe & Camping along the upper Delaware River
July 9 th , Saturday, (all day)	Big Car Show held with the German American Society
July 17 th , Sunday, at 1:00 PM	PIG ROAST
September 3 rd , 4 th , and 5 th	Donauschwabentreffen in Chicago, IL
September 18 th , Sunday, at 1:00 PM	Harvest Festival (Sauerbraten or Chicken)
October 2 nd , Saturday, at 12:00 PM	46 th Philadelphia Steuben Day Parade in Fox Chase, PA
October 15 th , Saturday at 5:00 PM	Club's 60 th Anniversary Gala Celebration <i>Special commemorative event to be held at the German American Society with live music, dance group performances, good food and good times!</i>
November 6 th , Sunday, at 1:00 PM	Memorial Service at Local Cemetery
November 20 th , Sunday, at 12:30 and 3:00 PM	SCHLACHTFEST
December 4 th , Sunday, at 1:00 PM	St. Nikolaus Festival (Special Christmas Menu)

Club Events for the 2016

2016 SUMMER EVENTS— DATES & TIMES—Come out and join us!

♦ July 9 – Annual Euro-American Auto Show,
10:00am at German-American Picnic Grove.

♦ July 17 - Pig Roast #2, 1 :00p.m.

♦ September 2, 3, 4 - Donauschwabentreffen,
Chicago, IL

♦ September 18 - Harvest Festival Dinner, 1
p.m.

♦ October 15—6:00pm, 60th Anniversary
Celebration and Dinner, at the German-
American Hall.

Please call Frau Eva Martini (609) 586-6109 for
all meal reservations or email at
dsatrenton@aol.com. Chicken is always
available as an alternative dish (except at the
Schlachtfest). Please let us know ahead.

Trenton Donauschwaben



PROUD TO BE



GERMAN AMERICAN

VEREINIGUNG DER DONAUSCHWABEN
127 ROUTE 156, YARDVILLE, NJ 08620
DSATRENTON@YAHOO.COM

609-585-1932

PRESIDENT— JOSEPH BRANDECKER
PRESIDENT@TRENTONDONAUSCHWABEN.COM

Dennis J. Bauer, V.P., Editor & Club Genealogist
Email: donauschwaben@mail.com
215-945-9089

Hans Martini, Secretary
Email: Dsatrenton@aol.com
609-888-2762

www.trentondonauschwaben
.com

Vielen Dank !

To all of our members who do the work that always needs
doing, THANKS!! Whether it's in the kitchen or out by the tables;
serving refreshments or baking pastries; selling tickets or cleaning up;
it takes many fine people a good many hours to make dinner events a
success. We truly have some of the finest club members anywhere.
Danke Schön!!

A great big THANKS!! also goes to all of our members and
friends who attend the club's activities and purchase
our Club jackets, shirts, hats, etc. We appreciate your
support and look forward to seeing you again soon.



**Auf Wiedersehen bei den
Donauschwaben!**

TRENTON DONAUSCHWABEN CLUB COOKBOOK IS HERE

Attention All Cooks/bakers— The cook books have arrived! The
book contains over 95 recipes (breakfast, main dishes, appetizers,
sides, desserts, etc). A big thanks to all of the many members and
friends who contributed their treasured recipes. Also a special thanks
to Christa Tindall Pullion & Kim Walter and their helpers for all their
hard work putting this book together. Vielen Dank! The cost for this
keepsake is just \$12 . We have two hundred copies, so get yours be-
fore they are sold out. ****

Club Newsletter

Dear readers, it has been a pleasure to work as editor of our
newsletter these past 16 years. I truly appreciate all the help from my
staff and our contributors in making it happen on a quarterly basis. A
special thanks to Hans, Adam and Eva Martini who always step up
with an article or two for the newsletter when needed.

So..... We ask if any member or friend of the club would
like to contribute pictures, stories, blurbs, information, ideas, com-
ments, etc. to please feel free to do so now or anytime in the fu-
ture. Worried that you won't win a writing award (English or Ger-
man)? Don't! Our staff will make any necessary alterations to make
your contribution shine. So, send what you have and they'll do the
rest. Danke! *Dennis* ***

INSERT